

## PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY

Umowa nr Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.

zawarta w dniu Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst. w Poznaniu, pomiędzy :

Powiatem Poznańskim – Powiatowym Ośrodkiem Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej z siedzibą w Poznaniu,  
ul. Franowo 26, NIP 781-18-40-766,

reprezentowanym przez:

Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.

przy kontrasygnacie Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.

zwanym w treści umowy **zamawiającym** lub **PODGIK**,

a

opcja 1 w przypadku osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą:

Panią/Panem Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst., zamieszkałą/łym Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst. PESEL Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.

prowadzącym/cą działalność gospodarczą pod nazwą Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst. wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej, nr NIP Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.,

nr REGON Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.

z siedzibą w: Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.

zwanym w treści umowy **wykonawcą**.

opcja 2 w przypadku spółek prawa handlowego

przedsiębiorcą: Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst., z siedzibą w Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst., posiadającym wpis w Krajowym Rejestrze Sądowym prowadzonym przez Sąd Rejonowy w Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.,

pod numerem KRS Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.,

posiadającym NIP: Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst., REGON: Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst., o kapitale zakładowym zarejestrowanym i opłaconym w wysokości Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst. z, reprezentowanym przez:

1. Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst. - Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.

2. Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst. - Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.

zwanym w treści umowy **wykonawcą**.

Zamawiający i wykonawca zwani są w treści umowy łącznie „**stronami**”, a każdy z osobna „**stroną**”.

Niniejsza umowa jest następstwem wyboru przez zamawiającego oferty wykonawcy w trybie podstawowym zgodnie z art. 275 pkt 1 z ustawy z dnia 11 września 2019r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2023. 1605 ze zm.) zwanej także ustawą Pzp.

## §1 PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi polegającej na założeniu (przeglądzie i sporządzeniu projektu) szczegółowej osnowy geodezyjnej poziomej w celu dostosowania bazy danych szczegółowych osnów geodezyjnych (BDSOG) do obowiązujących przepisów prawa dla obszaru gmin Komorniki i Luboń w powiecie poznańskim, w tym: część I - wykonanie przeglądu podstawowej i szczegółowej poziomej osnowy geodezyjnej

oraz aktualizacja bazy danych BDSOG wynikami przeglądu; część II - sporządzenie projektu szczegółowej osnowy geodezyjnej poziomej.

2. Przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie z załączonym Opisem Przedmiotu Zamówienia stanowiącym załącznik nr 1a do niniejszej umowy.

## **§2 OBOWIĄZKI STRON**

1. Wykonawca jest zobowiązany do prowadzenia Dziennika Roboty.
2. Zamawiający lub upoważniona przez niego osoba (inspektor nadzoru) jest uprawniony do przeglądania dziennika roboty, kontrolowania postępu i jakości prac oraz wpisywania swoich uwag i zaleceń wiążących wykonawcę w granicach realizacji przedmiotu zamówienia.

## **§3 TERMIN REALIZACJI ZAMÓWIENIA**

1. Termin realizacji przedmiotu umowy:
  - a) część I (wykonanie przeglądu podstawowej i szczegółowej poziomej osnowy geodezyjnej oraz aktualizacja bazy danych BDSOG wynikami przeglądu) - 24 tygodnie od dnia następnego po dniu zawarcia niniejszej umowy,
  - b) część II (sporządzenie projektu szczegółowej osnowy geodezyjnej poziomej) - 32 tygodnie licząc od dnia następnego po dniu zawarcia niniejszej umowy.
2. Do odbioru przedmiotu umowy o którym mowa w § 1, zastosowanie mają zapisy § 6 niniejszej umowy.

## **§4 ZESPÓŁ ZAMAWIAJĄCEGO I PODWYKONAWCY**

1. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia realizacji przedmiotu umowy przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje zawodowe, co w szczególności odnosi się do wykonywania przedmiotu umowy przez kierownika prac wskazanego w dokumentach przetargowych i posiadającego uprawnienia zawodowe z dziedziny geodezji i kartografii określone w art. 43 pkt. 3 ustawy z dnia 17 maja 1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U. 2023.1752 z późn. zm.):
  - a) Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.
2. Wykonawca może dokonać zmiany składu zespołu osób wykonującego umowę, bez obowiązku sporządzania aneksu do umowy, pod warunkiem wykazania zamawiającemu, iż proponowana osoba spełnia warunki udziału w postępowaniu w stopniu nie mniejszym niż osoba zmieniona.
3. W celu zmiany składu zespołu wykonawcy, wykonawca zobowiązany jest nie później niż 7 dni kalendarzowych przed planowaną zmianą, zwrócić się do zamawiającego z pisemnym wnioskiem o wyrażenie zgody na zmianę składu zespołu wykonawcy. Zamawiający zobowiązany jest do rozpatrzenia przedmiotowego wniosku w terminie 7 dni od dnia doręczenia.
4. Wykonawca z chwilą przystąpienia do realizacji umowy wskaże listę osób upoważnionych przez wykonawcę do pracy w udostępnionej przez zamawiającego dedykowanej aplikacji.
5. Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów, musi udowodnić zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia.
6. Przedmiot umowy zostanie wykonany przez wykonawcę, a także przez podwykonawców w zakresie: Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.
7. Umowy wykonawcy z podwykonawcami oraz ich zmiany powinny być dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
8. Wykonawca do chwili odbioru końcowego przedmiotu zamówienia ponosi odpowiedzialność za szkody powstałe przy jego wykonywaniu.

## §5 WYNAGRODZENIE

1. Wynagrodzenie (cenę umowną) za wykonanie przedmiotu umowy, ustala się w wysokości: Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst. **zł brutto** (słownie: Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst. zł), w tym:
  - a) część I - Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst. **zł brutto** (słownie: Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst. zł), w tym obowiązujący podatek VAT – na podstawie oferty wykonawcy stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
  - b) część II - Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst. **zł brutto** (słownie: Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst. zł), w tym obowiązujący podatek VAT – na podstawie oferty wykonawcy stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej umowy.

## §6 PROCEDURA ODBIORÓW

1. Wykonawca zawiadamia zamawiającego na adres e-puap: /PODGiKPoznan/ESP Sekretariat lub [kancelaria@podgik.powiat.poznan.pl](mailto:kancelaria@podgik.powiat.poznan.pl) o przekazaniu przedmiotu umowy w zakresie:
  - części I (wykonanie przeglądu podstawowej i szczegółowej poziomej osnowy geodezyjnej oraz aktualizacja bazy danych BDSOG wynikami przeglądu) załączając do zawiadomienia dokumentację techniczną, o której mowa w rozdziale III pkt 5.1-5.3. OPZ,
  - części II (sporządzenie projektu -szczegółowej osnowy geodezyjnej poziomej) załączając do zawiadomienia dokumentację techniczną, o której mowa w rozdziale III pkt 5.4. OPZ.

**Warunkiem przystąpienia przez zamawiającego do odbioru części II jest dokonanie odbioru części I.**

Dopuszcza się przekazanie dokumentacji w protokole FTP, po wcześniejszym (najpóźniej na trzy dni robocze przed datą przekazania dokumentacji do kontroli) uzgodnieniu tej drogi z zamawiającym.
2. Zamawiający potwierdzi fakt doręczenia dokumentacji, o której mowa w rozdziale III pkt 5 OPZ **Protokołem przyjęcia do kontroli dla części I, następnie Protokołem przyjęcia do kontroli dla części II.**
3. Za datę doręczenia zawiadomienia o przekazaniu przedmiotu umowy uznaje się datę dostarczenia dokumentacji, o której mowa w rozdziale III pkt 5 OPZ na jeden z adresów wymienionych w ust. 1, lub datę zakończenia kopiowania danych w protokole FTP.
4. Zamawiający rozpocznie czynności związane z odbiorem w terminie 7 dni od dnia otrzymania zawiadomienia i dokumentacji, o których mowa w ust. 1. Z czynności odbiorowych sporządzone zostaną **Protokoły odbioru (odrębne dla części I i II).**
5. Jeżeli w toku czynności odbioru zamawiający stwierdzi, że przedmiot umowy, o którym mowa w § 1, nie osiągnął gotowości do odbioru, zamawiający może odmówić odbioru, a fakt ten nie może być podstawą do przedłużenia terminu wykonania przedmiotu umowy oraz nienaliczenia stosownych kar umownych za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy w terminie.
6. W związku z zaistnieniem okoliczności, o których mowa w ust. 5, zamawiający może wyznaczyć ponowny termin odbioru przedmiotu zamówienia.
7. Jeżeli w toku czynności odbioru zostaną stwierdzone wady lub usterki, co zostanie wskazane przez zamawiającego w **Protokole wad i usterek w toku odbioru**, przedmiot prac zostanie zwrócony wykonawcy. Wykonawca ma obowiązek usunięcia wskazanych wad i usterek w terminie wyznaczonym przez zamawiającego w **Protokole wad i usterek w toku odbioru** oraz ponownego zawiadomienia zamawiającego o przekazaniu przedmiotu umowy, w trybie ust. 1. Przekazanie dokumentacji po poprawie w trybie FTP nie wymaga odrębnego uzgodnienia.
8. Usunięcie wad i usterek zostanie potwierdzone **Protokołem odbioru (protokołem odbioru wad i usterek)**. Usunięcie wad i usterek we wskazanym przez zamawiającego terminie, o którym mowa w ust. 7 jest równoznaczne z wykonaniem przedmiotu umowy w terminie, o którym mowa w § 3.
9. Nieusunięcie wad i usterek w wyznaczonym terminie, o którym mowa w ust. 7 jest równoznaczne z tym, że wykonawca pozostaje w zwłoce w realizacji przedmiotu umowy. Zwłoka będzie liczona od dnia następnego po upływie wyznaczonego terminu, o którym mowa w ust. 7.

10. Jeżeli w ponownie przekazanej dokumentacji zostanie stwierdzone, że na skutek zaniechań wykonawcy nie wszystkie wady i usterki zostały usunięte lub na skutek działań wykonawcy powstały nowe wady i usterki, co zostanie ponownie wskazane przez zamawiającego w **Protokole wad i usterek w toku odbioru**, przedmiot prac zostanie zwrócony wykonawcy. Wykonawca ma obowiązek usunięcia wskazanych wad i usterek niezwłocznie oraz ponownego zawiadomienia zamawiającego o przekazaniu przedmiotu umowy, w trybie ust. 1. Przekazanie dokumentacji po ponownej poprawie w trybie FTP nie wymaga odrębnego uzgodnienia.
11. W przypadku, o którym mowa w ust. 10 zwłoka będzie liczona od dnia następnego po upływie wyznaczonego terminu, o którym mowa w ust. 7 do dnia faktycznego przekazania przedmiotu umowy, potwierdzonego protokołem odbioru.
12. Zamawiający zastrzega, iż niewykonanie przedmiotu umowy w terminie do dnia 30 listopada roku, w którym umowa została zawarta, może spowodować odstąpienie przez zamawiającego od niniejszej umowy z winy wykonawcy.

## **§7 PŁATNOŚCI**

1. Wynagrodzenie o którym mowa w § 5 zostanie wypłacone w terminie 14 dni od daty doręczenia zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury.
2. Podstawą wystawienia faktury jest Protokół Odbioru części II, o którym mowa w § 6 ust. 4 lub 8.
3. Wynagrodzenie płatne będzie w formie przelewu na rachunek bankowy wskazany przez wykonawcę.
4. Wykonawca oświadcza, że rachunek rozliczeniowy wskazany we fakturze, która będzie wystawiona w jego imieniu zgodnie z ust. 1 jest rachunkiem dla którego zgodnie z rozdziałem 3a ustawy Prawo Bankowe (Dz. U. 2020. 1740 ze zm.) prowadzony jest rachunek VAT.
5. Wykonawca, oświadcza, że rachunek rozliczeniowy o którym mowa w ust. 4 jest rachunkiem wskazanym dla wykonawcy w wykazie informacji o podatnikach VAT prowadzonym przez szefa Krajowej Administracji Skarbowej tzw. Białej Liście.
6. Jeżeli na fakturze o której mowa w ust. 1 podano rachunek rozliczeniowy, który nie jest rachunkiem wykonawcy o którym mowa w ust. 5, w przypadku braku korekty faktury w terminie 3 dni roboczych, zamawiający dokona płatności na rachunek ujawniony zgodnie ust. 5 na tzw. Białej Liście.
7. Zamawiający będzie realizować wszystkie płatności za faktury z zastosowaniem mechanizm podzielonej płatności (MPP) tzw. Split payment na rachunek o którym mowa w ust. 5 i 6.
8. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na dokonywania wszystkich płatności w systemie Mechanizmu podzielonej płatności (MPP) i że wystawiona faktura, o której mowa w ust. 1 będą posiadać stosowną adnotację „płatność MPP”.
9. Zamawiający wyraża zgodę na przesyłanie faktur za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania. W celu przekazania faktury za pomocą ww. platformy zamawiający wskazuje swój elektroniczny identyfikator PEF: 7811857850.

## **§8 GWARANCJA I RĘKOJMIA**

1. Uprawnienia z tytułu gwarancji za wady wygasają z upływem 24 miesięcy od dnia odbioru przedmiotu umowy.
2. Strony oświadczają, iż rozszerzają uprawnienia z tytułu rękojmi za wady do Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst. miesięcy od dnia odbioru przedmiotu umowy.
3. O wykryciu wady w okresie gwarancji lub rękojmi zamawiający obowiązany jest zawiadomić wykonawcę na piśmie. Istnienie wady strony potwierdzą protokolarnie, uzgadniając sposób i termin usunięcia wady.
4. Wykonawca zobowiązany jest do zawiadomienia zamawiającego o usunięciu wad oraz do zaproponowania terminu odbioru ich usunięcia. Usunięcie wad powinno być stwierdzone protokolarnie.

### **§9 ODSTĄPIENIE OD UMOWY**

1. Zamawiający może odstąpić od umowy, w całości lub w części, jeżeli:
  - 1) Wykonawca nie zrealizował przedmiotu umowy w terminie wskazanym w § 3,
  - 2) Zaistnieją przesłanki wskazane w art. 456 ustawy Prawo zamówień publicznych,
  - 3) W przypadku niewykonania umowy do 30 listopada roku, w którym umowa została zawarta, w związku z § 6 ust. 12.
2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt 2 wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonanej części umowy.
3. Strony ustalają, iż strona uprawniona do odstąpienia od umowy złoży oświadczenie o odstąpieniu od umowy.
4. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy powinno zostać sporządzone w formie pisemnej pod rygorem nieważności, a ponadto powinno zawierać uzasadnienie.
5. W przypadku złożenia oświadczenia o odstąpieniu od umowy, umowę uważa się za rozwiązaną po doręczeniu drugiej stronie oświadczenia o odstąpieniu od umowy.

### **§10 KARY UMOWNE**

1. Wykonawca zobowiązany jest zapłacić zamawiającemu karę umowną w wysokości:
  - a) 10% całkowitego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1 umowy w przypadku odstąpienia przez zamawiającego od umowy z przyczyn leżących po stronie wykonawcy;
  - b) 0,5% wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 1 lit. a) umowy za każdy dzień zwłoki w wykonaniu prac, ponad termin określony w § 3 ust. 1 lit. a);
  - c) 0,5% wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 1 lit. b) umowy za każdy dzień zwłoki w wykonaniu prac, ponad termin określony w § 3 ust. 1 lit. b);
  - d) 0,2 % całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust 1 umowy za każdy dzień zwłoki w usunięciu wad i usterek stwierdzonych przy odbiorze (zgodnie z § 6 ust. 7), liczonej od dnia wyznaczonego na termin usunięcia wad i usterek;
  - e) 20.000 zł (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych), za każdy przypadek stwierdzonego naruszenia dotyczącego ujawnienia osobie nieuprawnionej przekazanych danych osobowych;
  - f) 0,5% całkowitego wynagrodzenia brutto należnego wykonawcy, o którym mowa w § 5 ust. 1, za każdy dzień zwłoki za nieusunięcia przez wykonawcę w trakcie okresu gwarancyjnego lub w okresie rękojmi wad zrealizowanego przedmiotu umowy, w terminie wyznaczonym przez zamawiającego.
2. W przypadku odstąpienia przez wykonawcę od umowy z przyczyn leżących po stronie zamawiającego, zamawiający zapłaci na rzecz wykonawcy karę umowną w wysokości 10% całkowitego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1 umowy. Nie dotyczy to sytuacji opisanej w § 9 ust. 1.
3. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie przez zamawiającego kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia na podstawie noty księgowej wystawionej przez zamawiającego.
4. Łączna maksymalna wysokość kar umownych naliczonych z tytułu niniejszej umowy, którą mogą dochodzić strony, nie może przekroczyć 30% wartości brutto wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1.
5. W przypadku, gdy szkoda przewyższa wysokość zastrzeżonych kar umownych zamawiającemu przysługuje prawo żądania odszkodowania do pełnej wysokości poniesionej szkody.

### **§11 ZMIANY UMOWY**

1. Dopuszcza się zmiany w umowie, o których mowa w art. 455 ust. 1 pkt 2 lit. b-c, pkt 3-4 i ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.
2. Dopuszcza się możliwość zmiany terminu wykonania przedmiotu umowy, częściowego zawieszenia wykonywania przedmiotu umowy lub jego części, zmianę sposobu wykonania usług, z następujących przyczyn:
  - 1) sytuacji epidemicznej lub wprowadzenia przez władze państwowe stanu nadzwyczajnego lub innych ograniczeń

- w funkcjonowaniu państwa, lub jego części, lub stron umowy,
- 2) zmian obowiązujących przepisów prawa, wpływających na termin i sposób wykonania przedmiotu umowy, o ile okoliczności, o których mowa w lit. a i b, wpływają na należyte wykonanie umowy i strona uprawdopodobni powyższe okoliczności,
  - 3) technicznych leżących po stronie zamawiającego.
  3. Z wnioskiem o dokonanie zmiany umowy w przypadkach, o których mowa w ust. 1 i 2, może wystąpić każda ze stron.
  4. We wniosku o dokonanie zmian, strona winna uzasadnić konieczność takich zmian. W przypadku sytuacji, o której mowa w ust. 2 pkt 1-3, strona winna uzasadnić konieczność takich zmian, a powołane okoliczności potwierdzić załączonymi do wniosku stosownymi oświadczeniami i dokumentami.
  5. W przypadku niewystarczającego uzasadnienia, zamawiający ma prawo nie wyrazić zgody na dokonanie zmian umowy.
  6. Zgodnie z art. 439 ust. 1 ustawy – Prawo zamówień publicznych dopuszcza się również możliwość odpowiedniej zmiany wynagrodzenia, należnego wykonawcy w przypadku zmiany ceny materiałów lub kosztów związanych z realizacją zamówienia o poziom 10% (słownie: dziesięć procent) w stosunku do poziomu z dnia rozpoczęcia świadczenia usług, przy czym przez zmianę ceny materiałów lub kosztów rozumie się wzrost odpowiednio cen lub kosztów, jak i ich obniżenie, względem ceny lub kosztu przyjętych w celu ustalenia wynagrodzenia wykonawcy zawartego w ofercie.
  7. Wynagrodzenie, może podlegać waloryzacji raz na 6 (słownie: sześć miesięcy) od dnia zawarcia umowy, według wzrostu lub spadku przeciętnego wynagrodzenia (w gospodarce narodowej – ogółem), publikowany przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego w Biuletynie Statystycznym GUS, na stronie internetowej urzędu, wyliczony na podstawie wzrostu lub spadku przeciętnego wynagrodzenia za poprzedni rok, ogłaszanego przez Prezesa GUS na podstawie art. 20 pkt 1 lit. a) ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych (Dz. U. z 2023, poz. 1251) w stosunku do przeciętnego wynagrodzenia obowiązującego wg ww. wskaźnika na dzień zawarcia umowy.
  8. Zmiana wynagrodzenia wykonawcy może nastąpić począwszy od pierwszego miesiąca kalendarzowego po upływie okresu, o którym mowa w ust. 2.
  9. Maksymalna zmiana wynagrodzenia wynosi 10 % (słownie: dziesięć procent).

#### **§12 ZABEZPIECZENIE UMOWY**

1. Wykonawca przed podpisaniem Umowy wnosi zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 5% całkowitego wynagrodzenia brutto tj. w wysokości [Kliknij lub naciśnij tutaj](#), aby wprowadzić tekst. zł, w formie [Kliknij lub naciśnij tutaj](#), aby wprowadzić tekst.
2. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy zwolnione zostanie odpowiednio:
  - a) 70% wniesionego zabezpieczenia w terminie 30 dni od dnia wykonania zamówienia i uznania zamawiającego za należyście wykonane,
  - b) 30% wniesionego zabezpieczenia w terminie 15 dni po upływie okresu rękojmi za wady.

#### **§13 PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH**

1. W związku z realizacją umowy, w trybie art. 28 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej RODO) zamawiający powierza wykonawcy przetwarzanie danych osobowych ujawnionych w przekazanych dokumentach, niezbędnych do realizacji celu określonego w § 1 niniejszej umowy.

2. Powierzone przez zamawiającego dane osobowe będą przetwarzane przez wykonawcę wyłącznie w celu wykonywania przez wykonawcę na rzecz zamawiającego usług opisanych w umowie i opisie przedmiotu zamówienia.
3. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, warunkami technicznymi, RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
4. Wykonawca oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi RODO.
5. Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia poufności danych osobowych powierzonych mu w związku z wykonywaniem niniejszej umowy, a w szczególności do tego, że nie będzie w okresie obowiązywania niniejszej umowy i po jej zakończeniu przekazywał, ujawniał danych osobowych osobom nieuprawnionym.
6. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z umową, a w szczególności za udostępnienie ich osobom nieupoważnionym.
7. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za będące następstwem jego zachowań lub zaniechań szkody wyrządzone przez niezgodne z umową przetwarzanie danych osobowych, w szczególności szkody wyrządzone utratą danych osobowych i niewłaściwym ich przechowywaniem.
8. Wykonawca zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 RODO.
9. Wykonawca zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
10. Wykonawca zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
11. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy (o której mowa w art. 28 ust. 3 pkt b) RODO) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich u wykonawcy, jak i po jego ustaniu.
12. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania zamawiającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez wykonawcę danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do wykonawcy, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u wykonawcy tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez zamawiającego.
13. Jeśli zaistnieje uzasadnione podejrzenie wystąpienia zdarzeń bądź okoliczności związanych z naruszeniem bezpieczeństwa danych lub mających wpływ na bezpieczeństwo danych, wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie, jednakże nie później niż w terminie 24 godzin od dnia powzięcia informacji o zdarzeniu bądź okoliczności, powiadomić zamawiającego o zaistniałych zdarzeniach lub okolicznościach oraz ich ewentualnych skutkach, w szczególności dla danych osobowych.
14. Wykonawca jest zobowiązany śledzić zmiany regulacji ochrony danych osobowych i niezwłocznie dostosowywać sposób przetwarzania danych osobowych do aktualnych wymogów prawnych, szczególnie w zakresie zabezpieczenia i dokumentacji procesów przetwarzania. W razie wątpliwości wykonawca jest zobowiązany uzgodnić sposób wykonywania określonych wymogów z zamawiającym.
15. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 5 ust. 1 umowy, obejmuje wynagrodzenie z tytułu przetwarzania przez wykonawcę danych osobowych i wykonywanie przez wykonawcę wszystkich obowiązków z tym związanych. Wykonawcy nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie ani zwrot kosztów poniesionych w związku z wykonywaniem obowiązków (ustawowych i umownych) w zakresie przetwarzania danych osobowych.

16. Zamawiający zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) RODO ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez wykonawcę przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy. Zamawiający realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy wykonawcy i z minimum 2 dniowym jego uprzedzeniem. Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez zamawiającego nie dłuższym niż 7 dni.
17. Wykonawca udostępnia zamawiającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 RODO.
18. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać dane osobowe wyłącznie w lokalizacjach znajdujących się na terenie Polski.
19. Zamawiający wyraża ogólną zgodę wykonawcy na podpowierzenie danych podwykonawcom, z których usług korzysta.
20. Podwykonawcy Ci winni spełniać te same obowiązki i warunki przetwarzania danych osobowych, jakie zostały nałożone na wykonawcę w niniejszej umowie.
21. Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia odpowiedniej weryfikacji, aby zapewnić, że podwykonawca jest w stanie zapewnić odpowiedni poziom ochrony danych osobowych.
22. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za niewywiązywanie się przez podwykonawców z obowiązków i warunków przetwarzania danych osobowych wynikających z niniejszej umowy i RODO.
23. Wykonawca jest zobowiązany do przekazania informacji o podwykonawcach, którym wykonawca podpowierzył dane na zasadach określonych w niniejszym paragrafie.
24. W miarę możliwości wykonawca pomaga zamawiającemu w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.
25. W przypadku naruszenia przepisów ustawy lub niniejszej umowy z przyczyn leżących po stronie wykonawcy, w następstwie czego, zamawiający jako administrator danych osobowych, zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany karą grzywny, wykonawca zobowiązuje się pokryć zamawiającemu poniesione z tego tytułu straty i koszty.
26. Wykonawca po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem zwraca zamawiającemu wszelkie dane wejściowe, również dane osobowe, które przekazane zostały w celach realizacji przedmiotu zamówienia. Ponadto wykonawca zobowiązuje się do zniszczenia wszelkich informacji mogących posłużyć do odtworzenia, w całości lub części, zawartości danych, w tym do usunięcia wszelkich ich istniejących kopii, chyba że przepisy prawa nakazują przechowywanie.
27. Zamawiający ma prawo rozwiązać umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia, gdy wykonawca:
  - 1) wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z umową,
  - 2) niezaprzestanie niewłaściwego przetwarzania danych osobowych,
  - 3) zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania umowy.

#### **§14 POROZUMIEWANIE SIĘ STRON**

1. W celu zachowania sprawnej komunikacji oraz zapewnienia prawidłowej realizacji umowy strony wyznaczają swoich przedstawicieli wraz ze wskazaniem ich danych kontaktowych:
  - 1) przedstawiciele zamawiającego:
    - a) Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.
    - b) Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.
  - 2) przedstawiciele wykonawcy:
    - a) Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.
    - b) Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.



2. Strony zobowiązują się wzajemnie niezwłocznie informować w formie pisemnej o wszelkich zmianach dotyczących osób kontaktowych oraz danych kontaktowych wskazanych powyżej. Zmiana ta nie wymaga zmiany umowy.
3. Strony ustalają następujące adresy korespondencji i adresy mailowe:
  - 1) adresem korespondencyjnym właściwym dla wykonawcy jest:  
Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.
  - 2) adresem korespondencyjnym właściwym dla zamawiającego jest:  
Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.
  - 3) adresem mailowym właściwym dla wykonawcy jest:  
Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.
  - 4) adresem mailowym właściwym dla zamawiającego jest:  
Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.
4. Zmiana adresu do korespondencji i adresu mailowego odbywa się za pisemnym powiadomieniem drugiej Strony. Zmiana ta nie wymaga zmiany umowy.
5. Zamawiający powiadamia wykonawcę o wszelkich wadach i usterkach przedmiotu zamówienia, oraz dokonuje wszelkich zgłoszeń, których zakres objęty jest umową zarówno w trakcie realizacji umowy jak i w okresie gwarancyjnym oraz rękojmi: drogą elektroniczną lub w formie pisemnej.

#### **§15 POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednio przepisy Kodeksu Cywilnego i ustawy Prawo zamówień publicznych.
2. Spory mogące wyniknąć w trakcie realizacji niniejszej umowy podlegają orzecznictwu sądu powszechnego, właściwego dla siedziby zamawiającego.
3. Umowę sporządzono w formie elektronicznej, która została opatrzona przez strony umowy kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
4. Integralną część niniejszej umowy stanowi:
  - 1) Opis przedmiotu zamówienia – Załącznik 1a
  - 2) Oferta wykonawcy - Załącznik nr 2
  - 3) Obowiązek informacyjny wynikający z art. 13 RODO – Załącznik nr 3
  - 4) Obowiązek informacyjny wynikający z art. 14 RODO – Załącznik nr 4

ZAMAWIAJĄCY Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.

KONTRASYGNATA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.

WYKONAWCA Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.

AKCEPTACJA RADCY PRAWNEGO Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić tekst.

Załącznik nr 3 do Umowy

**Klauzula informacyjna**

Na podstawie art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej RODO) informujemy, że:

1. Administratorem Państwa danych osobowych jest Powiatowy Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej, który reprezentowany jest przez Geodetę Powiatowego, Dyrektora PODGiK z siedzibą przy ul. Franowo 26, 61-302 Poznań.
2. Wyznaczono Inspektora Ochrony Danych, z którym można kontaktować się pod adresem e-mail: [iod@podgik.powiat.poznan.pl](mailto:iod@podgik.powiat.poznan.pl)
3. Przetwarzanie Państwa danych osobowych odbywa się na podstawie:

Opcja nr 1 w przypadku osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą:

- a) art. 6 ust. 1 lit. b RODO, czyli jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą;
- b) art. 6 ust. 1 lit. c RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze – w celu realizacji obowiązków prawnych dotyczących zobowiązania realizacji umowy, kwestii rachunkowych, obowiązków związanych z przechowywaniem dokumentacji związanej z zawarciem umowy oraz udostępnianiem informacji publicznej, wynikających z Ustawy z dnia 11 września 2019 r. prawo zamówień publicznych, Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, Ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, Ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz Ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej;
- c) art. 6 ust 1 lit. f RODO – przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora - w celu komunikacji w sprawie realizacji umowy oraz utrzymania i zarządzania relacjami między zamawiającym a wykonawcą.

Opcja nr 2 w przypadku spółek prawa handlowego:

- a) art. 6 ust. 1 lit. c RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze – w celu realizacji obowiązków prawnych dotyczących zobowiązania realizacji umowy, kwestii rachunkowych, obowiązków związanych z przechowywaniem dokumentacji związanej z zawarciem umowy oraz udostępnianiem informacji publicznej, wynikających z Ustawy z dnia 11 września 2019 r. prawo zamówień publicznych, Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, Ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, Ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz Ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej;
- b) art. 6 ust 1 lit. f RODO – przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora - w celu komunikacji w sprawie realizacji umowy oraz utrzymania i zarządzania relacjami między Zamawiającym a Wykonawcą.

4. Dane po zrealizowaniu celu, dla którego zostały zebrane, będą przetwarzane do celów archiwalnych i przechowywane przez okres niezbędny do zrealizowania przepisów dotyczących archiwizowania danych przez Administratora.

5. Informujemy, że posiadają Państwo:

- a) Prawo do dostępu do danych osobowych na podstawie art. 15 RODO
- b) Prawo do sprostowania lub uzupełnienia danych osobowych na podstawie art. 16 RODO, przy czym skorzystanie z prawa do sprostowania lub uzupełnienia nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w sprawie zamówienia publicznego w zakresie niezgodnym z Ustawą z dnia 11 września 2019 r. prawo zamówień publicznych oraz nie może naruszać integralności protokołu postępowania oraz jego załączników;

- c) Prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych na podstawie art. 18 RODO, z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO, przy czym prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego, a także nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia;
- d) Prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO;

    Nie przysługuje Państwu:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

6. Państwa dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.

7. Komu przekazujemy Państwa dane?

- Państwa dane pozyskane w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego przekazywane będą wszystkim zainteresowanym podmiotom i osobom, gdyż co do zasady, postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego jest jawne.
- Ograniczenie dostępu do Państwa danych, o których mowa wyżej może wystąpić jedynie w szczególnych przypadkach, jeśli jest to uzasadnione ochroną prywatności zgodnie z art. 18 ust. 5 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych
- Odbiorcami danych mogą być podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa i zawartych umów powierzenia przetwarzania danych.

8. Podanie danych osobowych w związku udziałem w postępowaniu o zamówienia publiczne nie jest obowiązkowe, ale może być warunkiem niezbędnym do wzięcia w nim udziału. Wynika to stąd, że w zależności od przedmiotu zamówienia, zamawiający może żądać ich podania na podstawie przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych oraz wydanych do niej przepisów wykonawczych, a w szczególności na podstawie Rozporządzenia Ministra Rozwoju Pracy i Technologii z dnia 23 grudnia 2020 r. w sprawie podmiotowych środków dowodowych oraz innych dokumentów lub oświadczeń, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy.

9. Jednocześnie Zamawiający przypomina o ciążyącym na Państwie obowiązku informacyjnym wynikającym z art. 14 RODO względem osób fizycznych, których dane przekazane zostaną Zamawiającemu w związku z prowadzonym postępowaniem i które Zamawiający pośrednio pozyska od Wykonawcy biorącego udział w postępowaniu, chyba że ma zastosowanie co najmniej jedno z wyłączeń, o których mowa w art. 14 ust. 5 RODO.

## Załącznik nr 4 do Umowy

**Klauzula informacyjna dla osób, których dane osobowe zostały pozyskane w sposób inny niż od osoby, której dane dotyczą.**

Na podstawie art. 14 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej RODO) informujemy, że:

1. Administratorem Państwa danych osobowych jest Powiatowy Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej, który reprezentowany jest przez Geodetę Powiatowego, Dyrektora PODGiK z siedzibą przy ul. Franowo 26, 61-302 Poznań
2. Wyznaczono Inspektora Ochrony Danych, z którym można kontaktować się pod adresem e-mail: [iod@podgik.powiat.poznan.pl](mailto:iod@podgik.powiat.poznan.pl)
3. Przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie:
  - a) art. 6 ust. 1 lit. c RODO –w celu realizacji obowiązków prawnych dotyczących zobowiązania realizacji umowy, kwestii rachunkowych, obowiązków związanych z przechowywaniem dokumentacji związanej z zawarciem umowy oraz udostępnianiem informacji publicznej, wynikających z Ustawy z dnia 11 września 2019 r. prawo zamówień publicznych, Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, Ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, Ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz Ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej.
  - b) art. 6 ust 1 lit. f RODO – przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora - w celu komunikacji w sprawie realizacji umowy oraz utrzymania i zarządzania relacjami między Zamawiającym a Wykonawcą.
4. Dane po zrealizowaniu celu, dla którego zostały zebrane, będą przetwarzane do celów archiwalnych i przechowywane przez okres niezbędny do zrealizowania przepisów dotyczących archiwizowania danych przez Administratora
5. Informujemy, że posiadają Państwo:
  - a) Prawo do dostępu do danych osobowych na podstawie art. 15 RODO
  - b) Prawo do sprostowania lub uzupełnienia danych osobowych na podstawie art. 16 RODO, przy czym skorzystanie z prawa do sprostowania lub uzupełnienia nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w sprawie zamówienia publicznego w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu postępowania oraz jego załączników;
  - c) Prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych na podstawie art. 18 RODO, z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO, przy czym prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego, a także nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia;
  - d) Prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO;

Nie przysługuje Państwu:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

6. Państwa dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.

7. Komu przekazujemy Państwa dane?

- a) Państwa dane pozyskane w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego przekazywane będą wszystkim zainteresowanym podmiotom i osobom, gdyż co do zasady, postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego jest jawne.
  - b) Ograniczenie dostępu do Państwa danych, o których mowa wyżej może wystąpić jedynie w szczególnych przypadkach, jeśli jest to uzasadnione ochroną prywatności zgodnie z art. 18 ust. 5 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych
  - c) Odbiorcami danych mogą być podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa i zawartych umów powierzenia przetwarzania danych.
8. Przetwarzane przez nas dane należą do kategorii danych zwykłych. Są danymi pozyskanymi od osób, które są stroną umowy nr [Kliknij lub naciśnij tutaj](#), aby wprowadzić tekst., dla celu jakim jest współpraca w realizacji umowy.